

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о сотрудничестве в вопросах контроля над наркотическими средствами и психотропными веществами

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые Сторонами,

сознавая, что незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, именуемых далее "наркотики", и злоупотребление ими представляют серьезную угрозу здоровью и благосостоянию их народов и являются проблемой, затрагивающей политические, экономические, социальные и культурные структуры общества,

исходя из целей Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с дополнительным Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Декларации и Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятыми конференцией ООН в 1987 году,

вдохновленные Политической декларацией и Всемирной программой действий, принятыми XVII специальной сессией Генеральной Ассамблеи ООН в 1990 году, Политической декларацией и решениями, принятыми XX специальной сессией Генеральной Ассамблеи ООН в 1998 году,

признавая, что задача искоренения незаконного оборота и

злоупотребления наркотиками, являющаяся общей обязанностью всех государств мира, требует скоординированных действий в рамках двустороннего и многостороннего сотрудничества,

принимая во внимание необходимость сотрудничества Сторон в целях пресечения такого незаконного оборота, в том числе попыток использования территории, воздушного пространства и территориальных вод своих государств для незаконной транспортировки наркотиков,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны, соблюдая действующие в их странах законы и правила, будут стремиться координировать свою политику и осуществление программ в сфере предотвращения злоупотребления наркотиками, реабилитации больных наркоманией и борьбы с незаконным оборотом наркотиков, а также веществ, перечисленных в Таблице I и Таблице II Приложения к Конвенции ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Вышеупомянутые политика и программы будут осуществляться в соответствии с международными конвенциями, участниками которых являются оба государства.

Стороны будут выполнять обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения в соответствии с принципами международного права, закрепленными в Уставе ООН и других основополагающих международных документах.

Статья 2

Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется через компетентные органы Сторон.

А/ Со стороны Российской Федерации под "компетентными органами" понимаются:

- Министерство иностранных дел Российской Федерации;
- Министерство внутренних дел Российской Федерации;
- Министерство здравоохранения Российской Федерации;
- Федеральная служба безопасности Российской Федерации;
- Федеральная пограничная служба Российской Федерации;
- Государственный таможенный комитет Российской Федерации.

В/ Со стороны Социалистической Республики Вьетнам:

- Национальный комитет по борьбе с наркотиками;
- Министерство общественной безопасности;
- Министерство труда, по делам инвалидов войны и социального обеспечения;
- Министерство здравоохранения;
- Главное таможенное управление;
- Министерство национальной обороны (пограничная служба);
- Министерство образования и подготовки кадров.

Статья 3

Компетентные органы будут на основе взаимности, безвозмездно и в соответствии с запросами предоставлять друг другу информацию:

1) о формах и методах выявления источников поступления наркотиков в незаконный оборот и о мерах по пресечению их распространения, о методике выявления незаконных потребителей наркотиков, организации их учета; об организации оперативно-служебной деятельности по выявлению сбытчиков наркотиков;

2) о выявленных фактах или попытках незаконного

перемещения наркотиков на территорию или с территории одного из государств;

3) о применяемых способах сокрытия наркотиков при пересечении границы и о методах их выявления;

4) о лицах-перевозчиках и о выявленных маршрутах перевозки наркотиков;

5) о выявленных случаях "отмывания" доходов от незаконного оборота наркотиков;

6) о методах профилактики, лечения, реабилитации и социальной адаптации лиц, злоупотребляющих наркотиками;

7) о ввозе или вывозе, производстве, распределении, реализации химических веществ, находящихся под контролем, и их исходных компонентов;

8) о законодательстве и юридической практике своих государств в области борьбы и контроля за незаконным оборотом наркотиков;

9) компетентные органы Сторон, если сочтут это необходимым, будут предоставлять друг другу образцы новых наркотиков.

Статья 4

Компетентные органы будут рассматривать в соответствии с законодательством государств Сторон возможности взаимного применения метода контролируемой поставки или других подобных методов.

Статья 5

Любая информация, которую в целях осуществления настоящего Соглашения предоставляют друг другу обе Стороны, как в устном, так и в письменном виде, считается

конфиденциальной и используется в соответствии с условиями, которые может выдвинуть предоставляющая ее Сторона.

Статья 6

Компетентные органы Сторон будут осуществлять сотрудничество в предотвращении злоупотребления наркотиками. Эти ведомства и учреждения принимают также участие в сотрудничестве по обеспечению контроля за законным оборотом наркотиков.

Статья 7

Министерства иностранных дел государств Сторон по взаимной договоренности проводят консультации с целью координации и повышения эффективности сотрудничества между соответствующими компетентными органами, предусмотренного настоящим Соглашением, в том числе совершенствования форм такого сотрудничества.

Статья 8

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по взаимному согласию Сторон путем обмена дипломатическими нотами. Такие поправки будут вступать в силу в соответствии с процедурой, предусмотренной для вступления в силу настоящего Соглашения. Любые спорные вопросы относительно толкования или применения настоящего Соглашения будут разрешаться путем взаимных консультаций по дипломатическим каналам.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу через тридцать дней после того, как Стороны обменяются по дипломатическим каналам письменными уведомлениями о выполнении внутри-государственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 10

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет и будет автоматически продлеваться каждый раз на следующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не заявит о своем желании прекратить его действие путем письменного уведомления по дипломатическим каналам за шесть месяцев до истечения соответствующего срока.

Совершено в Ханое, "22" октября 1998 года, в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ**

